

Hello Dr. Gottet,

Greetings from Moshi, it's long since we communicated and am sorry that I was a bit busy as we had many patients both at Kibosho and Emmaus. We have really a big change at the clinic Emmaus, as we have a number of patients increased. We prepared leaflets to explain what we can offer at the clinic and distributed to many people especially nearby schools, which resulted into increased number of patients as you can see in our nine month report. Thanks for your support to buy a new compressor from Nairobi which made our work more efficient and confident. We have also fixed the second periapical x-ray in one of the treatment rooms, I will send you the photo. I have attached the nine month report and the photo of the suction machine we fixed and a power point presentation of patients we attended at both Kibosho and Emmaus. I also would like to send my sincere thanks for the support you have delivered for many years now, please keepmit up baba. How are you proceeding with the work at the clinic swis.

Regards.

Roman

*[englischer Text teilweise leicht korrigiert von F. Wälti]*

---

Hallo, Dr. Gottet

Grüsse von Moshi, es ist lange her, seit wir voneinander hörten, und es tut mir leid, dass ich ein bisschen ausgelastet war, da wir viele Patienten hatten in Kibosho wie auch in Emmaus. Wir haben wirklich eine grosse Veränderung in der Emmaus-Klinik, da wir eine erhöhte Patientenzahl haben. Wir bereiteten Flugblätter vor, um zu erklären, was wir in der Klinik anbieten können, und haben sie vielen Leuten, besonders in nahen Schulen, verteilt, was zu einer erhöhten Anzahl Patienten führte, wie sie unserem 9-Monate-Bericht entnehmen können. Danke für Ihre Unterstützung, einen neuen Kompressor von Nairobi zu kaufen, das hat unsere Arbeit wirkungsvoller und zuversichtlicher gemacht. Wir haben auch den zweiten periapikalen Röntgenapparat eingerichtet in einem der Behandlungsräume, ich werde Ihnen die Foto schicken. Ich haben den 9-Monate-Bericht angefügt und die Foto der Absaugmaschine, die wir eingerichtet haben, und eine Power-Point-Präsentation von Patienten, die wir in Kibosho und Emmaus behandelt haben. Ich möchte Ihnen auch aufrichtig danken für die Unterstützung, die Sie uns nun schon seit vielen Jahren zukommen lassen, bitte ????. Wie läuft's mit Ihrer Arbeit in der Schweizer Klinik?

Grüsse

Roman